

# SZARVAS és VIDEKE

TÁRSADALMI ES SZÉPIRODALMI HETILAP.

**Szerkesztőség:**  
Béliczey-utca 11. szám, hova a lap szellemi részét  
illető közlemények küldendők.  
Kéziratok vissza nem adtnak.  
BÉRMENTETLEN LEVELEK EL NEM FOGADTATNAK.

MEGJELNIK MINDEN VASÁRNAP.

**Előfizetési árak:**

Egész évre . . . 8 kor. — Félévre . . . . 4 kor.  
Negyedévre . . . 2 kor. — Egyes szám . 16 fill.

**Kiadóhivatal:**

Béliczey-utca 11. szám. (saját ház), hová az elő-  
fizetési pénzek intézendők.

Hirdetéseket jutányos áron elfogad

**Kiadó s lap tulajdonos SAMUEL ADOLF**

## Az 1900. évi gabonaüzlet.

Gazdát és kereskedőt egyaránt érdekli a gabonaárak állása. De az emberiség összes rétegei is élénk figyelemmel kísérik a gabonatermés és az árak alakulását. Természetes is, hiszen azoktól nyérik rugóit az összes közgazdasági tényezők. Ha végigtekintünk a múlt évi gabonaüzlet menetén, konstatálhatjuk, hogy az nem tartozott éppen a legjobbak közé. Gyenge termés és alacsony árak, ezek voltak a főbb mozzanatok, melyek gazdasági bajainkat nemhogy orvosolták volna, hanem még inkább rosszabbították. Az ország erőben és jólétben nem gyarapodott, hanem gyengült és az ipar s kereskedelem pangása, valamint a vállalkozási szellem megcsappanása mellett a fogyasztó-képesség is mindinkább csökkent.

De maradunk csak a tulajdonképeni tárgyunknál, a gabonaüzletnél. A kedvezőtlen ár-alakulás, mely már az év elején mutatkozott, átment az új campagneba is, noha kevés készlet maradt fenn az előbbi évekből, pedig termésünk csak közepes volt a fogyasztási piacainkon is, mint Ausztriában, főleg pedig Csehországban tetemes terméshiány mutatkozott, melyet nálunk

kellett fedezniük. Az értékesítési viszonyok mindamelllett kedvezőtlenek voltak s áraink aránylagosan olcsóbbak az angol, sőt az amerikai piacokénál is. Míg a világpiacon ma mindenütt sokkal drágább a buza ára, mint tavaly ilyenkor volt, addig nálunk ellenkezőleg jóval olcsóbb. Kivételt csak a rozs képez, mely majdnem két koronával drágább, mint az év elején volt miután ezen cikkből legnagyobb a terméshiány.

Nagyobb árfluktuáció még a kukoricában fordult elő, annak ára a nyáron nagyobb emelkedést ért el, amidőn a tavalyi készletek fogytán voltak. Az 1900. év termése azonban már valamivel jobb volt s Rómániában is nagyobb a termés az előző évi szűk esztendőnél, minek folytán az új tengeri ára ismét arra az alacsony nivóra süllyedt, melyen az 1900. év elején állott. Csak főtermelési cikkünknek, a búzának ára nem birt arra a helyre emelkedni, melyre a körülmények jogosították és ez leginkább annak tudható be, hogy a lisztkivétel, mely ránk nézve rendkívül fontossággal bír, az őrési forgalom eltörlése által meglehetősen nehezítve. Kivált az idén nagy kelete lett volna finom lisztjeinknek az angol piacokon, amikor a transzáli háború nagy fogyasztást vett igénybe. Összekötötésünk nem

szakadt meg nagyon a külföldi fogyasztó piacokkal, mert a vasutak által nyújtott fuvardíj-kedvezmény némileg kárpótolják az őrési forgalom beszüntetése által elvesztett előnyökért, ez azonban még sem bizonyult teljesen elégségesnek. Nagyobb szerepet játszik nálunk a Balkán-buza, habár kiviteli állam vagyunk, mintsem annak forgalmi korlátozása érzékenyebb hátrányt ne idézne elő. A tőzsde például ez évben bevezette az idegen buza és a magyar buza különkülön jegyzését, azért mégis a kötések legtöbbnyire az idegen (nemzetközi) búzában történnék. Még e két faj közötti árkülömbőség sem tünteti fel azt az előnyt, mely az acélos nagyobb sikertartalmu magyar búzáat megilletné.

Tavaly termelt a hivatalos kimutatás szerint Buzából 39.641.819 mm. az 1899 évi 40.904.872 mm.-val szemben. Az ára pedig volt a búzáknak az év kezdetén 7,50—8,20 frt míg az év végével 7.—7,80 korona között jegyzett 60 kilonként. Rozsból 10.053.380 mm., az 1899 évi 12.034.625 mm.-val szemben. Ára pedig volt az év elején 6—6,45 frt, az év végén 7,35 korona. Zabból 11.108.561 mm. az 1899 évi 12.695.325 mm.-val szemben. Árjegyzése az év elején 4,90—5,50 frt az év végén 6 koronára emelkedett. Tengeri az

## SZARVAS és VIDEKE TÁRCZÁJA.

### A kék bársonycsokor.

Németből fordította: SÁRKÁNY IMRÉNÉ.

— Ugy-e drágám végre beleegyezel és elhatározzuk, hogy elmegyek az álarczos bálba, — könyörgött az urának Ilma, szép, puha kezével megsimogatva Jenő homlokát. Lásd drágám, míg leány valaki, semmi sem szabad neki, mindenre azt mondják, ha majd asszony leszel. És én már féltve asszony vagyok, mégsem tanultam semmit. Minek mentem akkor férjhez?

— Minek? kérdé Jenő s megfenyegette a feleségét.

— Persze, hogy minek? nevetett Ilma, de majd kárpótolom magamat, amint megbeszéljük.

— Mit beszéltek meg és kivel?

— Vilmával, Mariskával és Idával.

— S a mit eddig tanultál az semmi?

— Majdnem semmi, amazok már mennyit láttak és olvastak, a hü'lenségre is volt már alkalmuk, nekem meg semmihez sincs időm, mert mindég veled vagyok elfoglalva, semmit sem tudok az életről.

— Szörnyűség, igazán, milyen kár!

— No csak ne gunyolódjál, de ígérd meg, hogy elengedsz a concordia bálba.

— Ugy-e megteszed édes? Olyan nagyon szeretnék elmenni. Kérően tette össze picziny kezét s olyan bájosan nézett Jenőre, hogy annak minden akaratereje semmivé lett. — Végre igaza van ennek az édes gyerekasszonynak, rossz néven sem lehet neki yenni, hisz még oly nagyon fiatal. — Jenő maga is örömmel gon-

dolt kis felesége ragyogó szeméire és kipirult arczára ha majd páholyukból piczi kezével kedve szerint szórhatja a hullámozó tömegre a papír kigyókat és konfettiit.

Ilma észrevéve Jenő ingadozását, még kedvesebben könyörgött.

— Jól van no, — légy nyugodt, elfogunk menni, de csak azért, hogy lásd mennyire szeretlek — s mily szívesen okozok neked örömet.

Erre a nyilatkozatra Jenő azt várta, hogy a felesége örmepesve borul a keblére; — de az meg sem mozdult; csaldótt hangon, vontatva kérdé: elmegyünk? — Hisz tudod, hogy egyedül akarok menni. — Mit ér az nekem, a saját urammal menni álarczos bálba? Készünöm szépen, inkább nem megyek sehová. Mert vagy asszony vagyok, vagy nem.

— Asszony vagy, de az én feleségem.

— Annál inkább, mert a te feleséged vagyok, te bohó. Most újra kérni kezdett s minden újabb érv, mellyel kérését támogatta, annyi naivitással, oly őszinte meggyőződéssel volt elmondva, hogy Jenőnek minden ellenállása semmivé lett, — bár a látszat kedvéért komolyságot erőltetett magára és két feltételhez kötö meggyőzését. — Először, hogy Ilma fekete dominót fog viselni, kék bársonycsokorral, — miről könnyen felismerheti őt, — és hogy ő, Jenő is ott lesz a bálon.

— Jó szívesen beleegyezem, ha nem fogsz megszólítani — és egészen idegenek leszünk egymásnak. Egy fél órával utánam fogsz feljönni és külön, külön jövünk haza is, a miut elmentünk.

Végre elérkezett, ha lassan is, a várva-várt este. Ilma jó előre elkészített mindent a legapróbb részletekig. Ida mindenben segítette barátját, elátta jó tanácsokkal is, a mint illik, egy tapasztaltabb hölgytől, a ki már egy teljes év óta éjjelel van.

Mikor a fiatal házaspár teljesen készen jelmezeikbe

voltak burkolva s oda álltak a tükör elé, — kénytelenek voltak hangosan felkaczagni.

— Meglehet engem ismerni? kérdé Ilma kíváncsian.

— Igazán nem.

— De néz csak meg jól, a szememről csak felismerhető vagyok.

— Arról sem, ha így beburkolva látlak, tökéletesen ismeretlennek tűnsz fel.

— És a szájam?

— Hisz azt nem is látni az álca csipkéjétől.

— Emeld fel csak a csipkéket.

— Ilma engedelmeskedett.

— Így sem lehet rád ismerni; — ezzel hirtelen felemelve saját lárváját, megcsókolta felesége rózsapiros, picziny szájacskáját. Il font profiter, — mondá nevetve. Ez a csók egy kicsit körülményes volt, de egészen új és épen azért érdekes, — így álarczón keresztül; hanem azt meg kell vallani, hogy jól esett, legalább Jenő vidám nevetése erről tanuskodott.

— Most megcsókoltam egy ismeretlen asszonyt, mondá enyelegve.

Ilma elkomolyodott, maga sem tudta miért, egészen megzavarodott.

— Te is olyan különösnek tűntél fel nekem.

— Se baj, — most már így is ismerjük egymást. Nevetve bucsuztak el, s Ilma távozott.

Jenő egyedül maradván, letette álcáját, cigarettára gyújtott, és olvasni kezdett, de csakhamar eldobta a könyvet, mert a betűk táncoltak szeméi előtt

Járkálni akart, az órát nézte, de minden ellene látszott esküdni, és ez csak izgatottságát növelte. — Meg nem tudta magának bocsájtani, hogy feleségét egyedül engedte elmenni. — Ki fog róla abban a nagy tömegben gondoskodni? — Mily ellagytottnak érezheti

év elején 4.70—80, az év végén 4.55—4.75 korona. Évközben azonban 7 koronáig emelkedett az ár.

Miután már benne vagyunk az új esztendőben is, nagy megnyugvással konstatáljuk, hogy a helyzetben új év óta már némi javulás mutatkozik. Külföldön ugyanis nagyobb mozgalom indult meg az árak emelkedésére, a mi nálunk már azért is talált visszahangra, miután a hirtelen beállott kemény fagyos idő a hozatalokat csökkenti és a vetések károsodását illetően is némi aggodalmat kelt. Utóbbtól ments meg isten, de reméljük, hogy a vetések szenvedése nélkül is az idén teljesen érvényre fog jutni a magyar buza ára!

## Ujdonságok.

**Miniszeri köszönet.** Darányi Ignác földmiv. miniszter Dérczy Péter földbirtokosunk a gazdasági munkásnép érdekében kifejtett kiváló tevékenysége és a munkásnép javára irányuló hazafias ügybuzgósága és fáradozásáért elismerését és köszönetét fejezte ki.

Örömmel közöljük a hírt, mert a miniszeri köszönet olyan embert ért, aki sokoldalú, s fáradhatlan tevékenységével méltán kiérdemelte a gazdálkodó közönség őszinte szeretetét.

Köztudomású, s mindenki előtt ismeretes tény, hogy Dérczy mily fáradhatatlanul munkálkodott a szegedi országos gazdasági kiállítás alkalmával azon, hogy a járás által rendezett csoportos kiállítás a megérdemelt méltánylásban részesüljön. A kiállítás, amint azt tudjuk, általános feltűnést keltett, a jutalomban is részesült. Gazdasági felolvasásait, amelyeket évek óta tart télen át, a gazdálkodó közönség általános figyelmében részesíti. A munkástörvény életbe léptekor ismertette a munkások és gazdák előtt a törvény fontosságát, s ez alkalommal a törvénynek megfelelő aratási és cséplési szerződési mintákat állított egybe, melyeket nem csak nálunk, hanem az egész környéken használnak. Még sok érdemét lehetne felsorolnunk, amely méltán az általános szeretet részesévé tette őt, de felesleges őt ismertetni, egyformán ösmerjük őt mindnyájan, még igen sokat várunk közhasznú tevékenységétől.

Kívánjuk, hogy fáradozását továbbra is siker koronázza.

**Képviselőtestületi közgyűlés** fog tartani f. hó 30-án, melynek tárgya lesz: Az üresedésben lévő első jegyzői esetleg üresedésbe jövő egyik jegyzői állás választás útján leendő betöltése.

**Megjutalmazott tanító.** Majoros Ferenc b-szt-andrási róm. kath. tanítót, ki a munkások érdeke körül közhasznú tevékenységét fejt ki, a földmiv-miniszter 200 korona jutalomban részesítette. Gratulálunk.

**Veszett eb** marla meg Gundu János szarvasi 12 éves gyermeket, kit szülői gyógykezelés végett Budapestre szállítottak.

**Közjegyző választás.** Orosházán megüresedett a közjegyzői állás. Csak nem rég irtak ki rá a pályázatot, s már is vagy 60-an pályáztak. Legnagyobb reménye a kinevezetéshez Dr. Lengyel Sándor helybeli kiváló ügyvédnek van. Roppant nagy kár lesz az Szarvasra, ha Lengyel Sándor, ki Szarvas társalmában vezérszeropet játszott, eltávozik.

**Korcsolya verseny.** Oláh Miklós tornatanár folyó hó 20-án délután a Körösön korcsolya versenyt rendezett, melyet igen nagy közönség nézett végig. A verseny a felsőbb korosztály futásával kezdődött. És itt Kollár Iván VI. oszt. tanuló lett az első, ki ezért egy oklevelet kap. A második korosztály futásánál elsőnek Brachna Lajos III. oszt. tan. ért be, ki szintén kap egy oklevelet. A dísz korcsolyázásból három versenyezték. Eremity Vitályos, Placsó Lajos és Kollár Iván. Mindhármán igen ügyesen korcsolyáztak. A versenybíró, mely diákokból állott, legszebbnek Eremity korcsolyázását találta, ki ezért az első oklevelet kapja meg. Második oklevelet Kollár Iván vitte el.

**Öngyilkosság.** Maródi László 38 éves öcsödi lakos, a miatti üresedésében, hogy egy baleset következtében lábát amputálni kellett, s így ő munkaképtelenné vált, f. hó 25-én délelőtt, míg uje a piacon járt, a konyhában felakasztotta magát. Mire neje hazament, már akkorára megvolt halva.

**Megjutalmazott munkás.** Farkas Lukács öcsödi gazdasági munkást jutalmazta meg a földmiv. miniszter 100 koronával. Farkas már 30 év óta mint munkás mindég egy gazdaságban dolgozik becsülettel és szorgalommal, ezért jutalmazta meg őt a miniszter.

**Felolvasás.** Okszerű s a gazdálkodás és méhészetrel foglalkozó közönséget különösen érdeklő felolvasást fog tartani a méhészetről Török József öcsödi tanító ma (vasárnap) délután 2 órakor a város-háza tanácstermében. Felhívjuk rá gazdálkodó és méhészkedő közönségünk figyelmét.

**Kereskedők bálja.** Tegnap tartották a szarvasi kereskedők báljukat. A bál, mint előre várható is volt rendkívül fényesen sikerült. Ott volt Szarvasról mindenki, a ki csak táncolni szeret. Lapunk zártakor (este 10 óra) még mindég özlöltek az Árpádba, pedig már akkor is alig fértek el. A bevétel annyi volt, hogy abból egy új palotát lehet építeni. Hogy miképp ment végbe, hogy kik voltak és hogy mennyi lett a bevétel, azt a jövő számban közöljük.

**Szerencsétlenség.** Sárközi Béla főgymn. I. oszt. tanuló a múlt napokban elment a Körösre csusz-

kálni. De mivel a megenyhült idő következtében a jég felengedett, beleesett a Körösbe, honnan csak társai segítségével tudott kimászni. Há! Istennek az ijtségen és alapos náthán kívül más baja nincsen.

## CSARNOK Az édes asszony.

Ha van édes dal, édes öltözet, édes idő, édes utca stb. mennyivel több jussa lehet e divatos jelzőhöz egy szép asszonynak.

Édes asszonynak hívta mindenki, aki csak ismerte a szép Jilit, annak találta Várnay Béla, mikor feleségül vette. Sőt édesnek találta később is, habár sok keserűséget szerzett már neki ez az édes. De mikor a keserűséget is olyan édesen tudta beadni.

Ella fürdőre kívánczolt, a mely horribilis kiadás nem vágott egybe a fiatal bank-pénztárnok jóvedelmével. Az ura hát kijelentette, hogy nem lehet.

— Te igazán szivtelen vagy, Béla!  
Meghuzódott a pamlog sarkában s olyan édesen duzzogott, hogy másnap már elkerítette az ura a költséget a fürdőre.

Télen jour fixeket és jeur priéket adott; ez utóbbiakon persze nem az ártatlan sandwischekek, banálskodikok, de a hölgyek estélyi öltözékével összhangzó lukulusi lakoma.

A farsang folyamán ez állt a meghívón:  
„F. hó 15-én rendezendő házi bálunkon szívesen látjuk önt és b. családját.”

Hm, hm! tulságosan nagy lábon élnek ezek a Várnayék! hangzott a kétkedő megjegyzés a bankigazgató ur ajkán.

— A mi pénztárnokunk ugyancsak merézen szétterjeszti szárnyait mondta az igazgató bizottság egyik tagja, a kinek czimére szintén érkezett egy szecessziós ielésben kiállított meghívó.

A „jó barátok” rosszalták e pazari életmódot. Rosszalták, megszökták miatta, de azért egytől-egyig ott voltak mind.

Ella olyan bájos, olyan édes volt, hogy megbüvölt mindenkit.

Édes... édes... az az egyetlen kis fiuk is úgy hívta, hogy édes szép mamuska.

— Végy az üledbe, édes, szép mamuska.  
— Eredj innen, kis butus, egészen összegyűrőd a csipke tubliermet.

— Hát mikor veszesz üledbe?  
— Ha háziruhában leszek.  
— Holnap? faggatta a kicsike.

A szép mama mintegy védőleg terjesztette maga elé a karjait, aztán mikor a kicsike már kellő távolságban volt, összeszorította korall ajkacskáit s rátapaszta mutató és középujját, csókokat szórt jó mesziről a gyermek felé. Ezt is olyan édesen csinálta.

A házin épp úgy, mint a nyilvános bálokon, egész udvara volt az édes asszonynak. Egy Gerbaud-cukorka, akit szemükkel ettek föl a gourmand gavallérok.

Hogy Várnay Bélának nem rontotta-e meg néhanéha a gyomrát ez az édesség, azt bájos volna megál-

magát, szegényke. — Ő, a ki még sosem volt magára hagyva.

Mikor kocsija megérkezett, csak úgy rohant le a lépcsőn s hajtatott, mint a ki szökni akar.

A teremben csak lépcsőről-lépcsőre haladhatott előre, a mi még jobban fokozta türelmetlenségét. — Nem látott, nem hallott semmit maga körül, ő csak a kék csokros dominót kereste, egyébb semmi sem érdekelt. Sajátságos vegyes érzelmek kizozta a lelkét, mely bosszúság, félelem, vágy és feltékenységből vegyült, melytől nem tudott szabadulni. Végre meglátta őt, igen, ez Ilma volt, ugy senkisé tudja lehajtani a fejcskáját, senkinek sincs olyan könnyed járása, a mit még a bő dominó sem tudott egészen eltakarni.

Mégis, alig akart hinni saját szemeknek. Az ő Ilmája egy idegen katonatiszt karján, s milyen meghittén társalognak. — Izgatottan tört utat magának a sokaságon és hozzá lépve, szenvedélyesen susogta: **Drágám.**

Ilma összerendezte, — önkénytelenül elvonta karját a tiszt karjáról és az ura karjára támaszkodott.

Jenő oly hovesen szorította magához a gyöngy kark, hogy Ilma majdnem felkiáltott fájdalomában.

— Uram! ez megegyezésünk ellen van, mit igértél.

— Nem tudtam tovább kitartani.  
— No igen, én is így gondoltam.

Erre a naiv vallomásra visszatért Jenő nyugalma és jókedve; feleségével karján uira boldognak érezte magát. — Jó kedvvel szellemesen kötődött mindenki-vel, — s nagyon örült, hogy a kicsike előtt ragyogtathatta szellemét.

Ilma pedig, mintha szerepet cseréltek volna, méltó és hallgatag lett.

Jenő észrevette neje hangulatát — s boldogan mosolygott. — Megmagyarázott neki mindent, ugy

szólva megtanította őt élvezni a bált. — Mikor már minden látni valót megnéztek s a szünóra közelgett, így szólt Ilmahoz:

— Mond csak kicsikém, nem tudad volna te mindezt tőlem megtanulni, a mit itt tapasztaltál? s mennyivel olcsóbban. — Itt az éjféli, nem megyünk még haza?

— Már? hisz csak most kezdődik az igazi mulatság.

— Igaza van, hadd teljék a kedve, végződjék a várva-várt bál egészen stilszerűen, gondolá Jenő magában.

— Jöjj drágám! És egy hosszú folyosón át, a már előre megrendelt Chambre separeba vezette boldogan mosolygó társnőjét. Néhány perc múlva felhörtak az izletes vacsorát és a jégbe hűtött pezsgős üvegeket. A mint a pinczér távozott, Jenő megölelte a dominót s le akarta venni álcáját; de ez határozottan ellenkezett. Nem, nem, csak így álarczosan maradunk, hiszen megígértél, szót fogadsz.

A játék folytatása tetszett Jenőnek. — Nem bánom, a hogy akarod, — de most vacsoráljunk. Vidám jó kedvvel költék el az estebédet. Néhány pohár pezsgő után Jenő felkelt és kérte a maga csókját. — No drágám ugy mint otthon, emlékszel?

Felemelte saját álcáját és a csipkén keresztül hévvel megcsókolta az asszonykát, a ki nem igen vonakodott.

— Milyen érdek s mind ez, így fátyolon keresztül. No még egyet!

Nagyon jól érezték magukat a csendes szobácskában, hová nem hallatszott el a bál zaj; jókedvük nőttön nőtt. A miben, a jó fajta pezsgőnek megvolt a maga része.

Jenő egyre mondogatta: No még egy csókot! s ha megkapta, csak annál szomjasabb lett. A szép asz-

zony vidáman kaczagott, s nem sajnálta csókjait, szívesen osztogatta, de jelmezjogából nem engedett.

Jenő annál érdekesebbnek találta, — olyan titokzatosnak tünt föl előtte.

Végre felkelt, s sürgette a haza menetelt.

— Jó, édes, — de te mégy előbb haza, én majd követni foglak,

Jenőnek nem volt többé akarata, megkapta a maga csókját, — s engedelmesen távozott.

— De te is mindjárt utánam jössz, ugy-e? kérde megfordulva az ajtóból.

— Nemsokára.

Jenő édes fáradsággal ért haza, és azonnal lefeküdt. Várakozni akart, de szeméi lecsukódtak.

Mikor másnap jó későn felébredt, Ilma még mélyen aludt.

Kipirult rózsás arczával olyan volt, mint egy angyal, alig merte felköltetni.

— Jó reggelt, babám, nem kelünk még fel? kérde megsimogatva az alvó szép asszony gyönyörű haját.

— Ah! olyan álmos vagyok, hagyj még egy kis ideig.

— Jó, jó, ide hozom a reggelidet, te aranyos!

Öltözködni kezdett. Vigan fityülvé járkált a szobában. Véletlenül meglátja a félredobott dominót. Mi ez, kicsikém? A kék csokor megvörösödött az éjszaka?

Ilma álmosan fordult meg s belunyt szemmel mondá:

(Folyt. köv.)

lapítani. Voltak életének perczei, mikor kompaktabb eledelre vágyott, mikor a lelkének kellett volna táplálék. Mikor olyas valakire lett volna szüksége, aki megfelezzze vele azt, ami neki már elviselhetetlen sok volt: a nagy gondokat, amiket egy ilyen nagy háztartás ró arra a férfirra, aki munkájából tartja fenn övét.

Hisz keresett, szerzett pénzt egész a lehetőség határáig, sőt tán még túl is a határon. No, de hisz majd kiköszörül a csorbát, mielőtt megtudná valaki. Hisz minden emberrel megeshetik, hogy kiadásai túllépjék a megengedett korlátot.

Igen, túllé te a korlátot nagyon nagy lépéssel lépte túl, de majd visszalép; aztán rendben lesz minden.

— Komoly beszédem volna veled Ella.

Nekem is veled.

— Engedj előbb engem szóhoz jutni.

— Ne légy udvariatlan.

Édesem mosolygott s aztán folytatta.

— Egy remek új csillárt szemeltem ki utolsó estélyünkre, ezt meg kell vened, ezicza.

— Ne léhaskodjunk.

— Ejnye maga goromba. Ne beszéljen hozzám többet. Menjen, menjen, látni sem akarom.

És következett egy újabb felvonása annak a tragikomédiának, melyet már hat év óta játszanak.

A felvonás végén az édes asszony győzött. Ő legálabb azt hitte.

— Végy amit akarsz!

— Hisz már meg is vettem, mert előre tudtam, hogy morog, morog az én kis medvem, de azért mégis aranyos jó kis maczkó az. Holnap elhozzák a számlát Bizony Isten, nem volt drága.

És Várnay Béla azt hitte, hogy az a számla rejlik abban a borítékban, melyet másnap hozott be a szobalány.

Nem számla volt. Éry levél.

„Egy i az barátja figyelmezteti. Önt: legyen rá készen, hogy holnap pénztár vizsgálatot tart Önnel a bizottság.”

— Réges régi dal.

Mire a vizsgálóbizottság belépett a pánccél-szobába eldőrdült az a bizonyos revolver, mely nem Várnay Béla kezéből hullt ki először hasonló alkalomból.

Annak a halottnak most ez a neve; sikkasztó.

Es a másikat senki se hívja többé edes, de szerencsétlen asszonynak, sőt még így is: nyomorult, könyvelő teremtes.

### Időjárási jelentés 1901. jan. 25-ig

Nap	Csapadék 24. ó. alatt m. m.	Hőmérséklet C. fokban				Jegyzet Az eső kezdete és vége
		7 ó. reg.	2 ó. d. n.	9 ó. este	kö- zép	
19	zuzmara kód	-11.3	-4.0	-9.8	-8.5	d. e. 8 ó 10 ó köd reggel este zuzm.
20	zuzmara	-13.2	-5.7	-9.0	-9.3	
21		-7.0	-0.5	-2.2	-1.8	
22		-0.4	-4.7	-1.4	-4.9	
23		-0.2	-5.3	-0.8	-2.0	
24	dér kód	-4.1	-0.6	-4.8	-3.3	d. és éjjel kód
25	zuzmara kód	-5.4	-1.2	-1.6	-2.7	majdnem egész n. zuzmara, kód

Szarvas 1901. jan. 26.

Plenczner Lajos

Felelős a szerkesztésért Sámuel A. a kiadó.

A tisztelt vevőimnek és ismerőseimnek szívesen hozom tudomására, hogy

### a piacztéren Buk féle házban

liszt üzletemet kiterjesztően, a finom faj lisztet a Mezőturi jó hírnévnek örvendő gőzhengermalomból a kenyér lisztet (korpás és szitáltat valamint árpa és tergeri darát) a közkedvelt és jónak ismert Robitsek Soma ur malmából árusítom.

Örvendek hogy sikerült eme két forrást megnyernem, mi által vevőim igényeinek teljes mértékben megfelelni képes vagyok és ugy a minőség valamint az árra vonatkozólag minden szolid versenyt felveszem.

Pártfogóimat odaadással és előzékenységgel fogom tovább is szolgálni.

Kerem szíves látogatásukat illetve megrendelésüket kiváló tisztelettel

Keszt Sándor.

## MEGHIVÓ.

### A SZARVASI TAKARÉKPÉNZTÁR

#### XXXII. rendes közgyűlése

folyó évi február hó 14-én délelőtt 9 órakor

SZARVASON, A TAKARÉKPÉNZTÁR SAJÁT HELYSÉGÉBEN FOG MEGTARTATNI,

melyre a t. részvényes urak ezennel meghívotnak.



#### A közgyűlés napirendje:

1. A közgyűlési jegyzőkönyvet hitelesítő bizottság kiküldése.
2. Igazgatósági jelentés a lefolyt üzletéről.
3. Az 1900-ik évi zárszámadás és mérleg előterjesztése.
4. A felügyelő bizottság jelentése és ennek alapján a felmentvények megadása.
5. A tiszta nyereség felosztása és az osztalék megállapítása.
6. Társasági alelnök választása 1 évre.
7. Igazgatóság és helyettes vezérigazgató választása 3 évre.
8. A választmány tagjainak megválasztása 1 évre.
9. Netáni egyéb indítványok tárgyalása.

Kelt Szarvason, 1901. január 18-án.

Haviár Dani  
társasági elnök

A t. részvényes urak értesítetnek, miszerint az 1900. évi eredeti zárszámadások a takarékpénztár titkári hivatalában az üzleti órák alatt bármikor megtekinthetők.

## MEGHIVÓ.

### A Békés-Szentandrási Takarékpénztár részvény-társaságnak

Békés-Szentandráson, az intézeti ház termében

folyó évi február hó 20-án délelőtt 9 órakor

tartandó

#### XIII. RENDES KÖZGYŰLÉSÉRE

a t. cz. részvényesek ezennel meghívotnak.



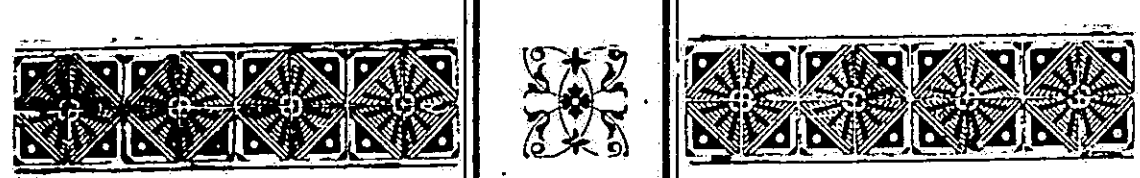
#### Tárgysorozat:

1. Igazoló bizottság és jegyzőkönyv-hitelesítők kiküldése.
2. Igazgatósági jelentés a lefolyt üzletéről.
3. Az 1900. évi zárszámadások előterjesztése és a mérleg megállapítása.
4. A felügyelő-bizottság jelentése.
5. A tiszta nyereség felosztása.
6. Határozat a felmentvény iránt.
7. Ingatlanok vétel- és eladásának jóváhagyás iránti előterjesztése.
8. Elnökség, igazgatóság és felügyelőbizottsági tagok választása 3 illetve 1 évre.
9. Esetleges indítványok.

Békés-Szentandráson, 1901. évi január hó 20-án.

Az elnökség.

A zárszámadások és a nyereség-felosztás iránti igazgatósági javaslat a közgyűlést megelőző 15 napon a társaság hivatalos helyiségeiben megtekinthetők.



**Dr. Kriegl József**  
valódi angol

**Bőrkenőcs és borax szappana,**




**Before. After.**

amly ment minden ártalmas vegyanyagtól s a legjobb biztosabb gyógyszer mindennemű bőrtisztítástalanság s betegség ellen.

Egy tégely kenőcs egy borax szappannal együtt  
**3 korona 30 fillér**

Főraktár: Chief Office 48, Bixton-Road London S. W.  
A megkeresések Pregradába (Rohit-ch mellett)  
**Apotheker A. Thierry's Balzsam-Fabrik**  
czimre intézendők.  
Viszontelárusítóknak nagy kedvezmény.

**HAZAI IPAR!**

**Wein Károly és Társai**

szövőgyár Késmárk

elismert hírneves


**SZEPESSÉGI VÁSZN**

és

**DAMASZT ÁRUI**

minden nagyobb üzletben kaphatók.

Gyáraiból származó minden darab áru



VALÓDI SZEPESSÉGI VÉD JEGYELVŐ  
ECHT ZIPSER

ezen védjegyelvő van ellátva.

8-10

**HAZAI IPAR!**

szobapalló-fénylakk

Örvényesen  
szobapalló-fénylakk.  
A szoba  
szépül.  
Használható.



Valódi  
Christoph-lakk  
kerendő.

**Christoph Ferenc**  
**SZOBAPALLÓ-FÉNYLAKK**

Ismeretes, hogy a szobák a mázolás alatt a használati-  
szerek, mivel a kellenetlen szag és a lassú, ragadós száradás,  
mely az olajfestékek és az olajlakkok sajátja, elkerültek.  
Emellett a használati olyan egyszerű, hogy kiki maga végezheti  
a mázolást. A palló nedves tárgyval feltörölhető, anélkül, hogy  
elvágná a fényt. Meg kell különböztetni:

**színezett szobapalló-fénylakk,**  
sárgásbarnát és mahagonbarnát, mely akár csak az olaj  
festék fölül is egyáltalán fényt is ad. Ezért egyaránt  
alkalmasak régi vagy új pallóra. Teljesen beidő minden  
foltot, korábbi mázolást utána azután

**hísta fénylakk (színezetlen)**  
új pallókra és parkettra, mely csupán fényt ad. Különösen  
parkettra a olajfestékekkel már bomlott egészen új pallókra való.  
Csak fényt ad, ennél fogva nem fedi el a fasztruktúrát.  
Postacsomag, körülbelül 135 négyzetdmtr. (két középna-  
gyú szobára való) 5 Mt. 90 kr., vagy 9/11 márká.

A közvetlen megrendelések minden városban, ahol  
raktárak vannak, ide küldendők. Mintamázolóok és pros-  
pektusok ingyen és bérmentve küldetnek. A bevitelhez a tőkét  
10 fillérrel a cégre s a gyári jogyre, mivel ezt a tőkét mint  
1880 évi létező gyártmányt sokfelé utánozzák és hamisítják,  
s sokkal rosszabb, s gyakran a célnak meg nem felelő minőség-  
ben bírák forgalomba.

**Christoph Ferenc,**  
A valódi szobapalló-fénylakk feltalálója és egyedüli gyártója,  
**Prága, K. Berlin.**

17-20

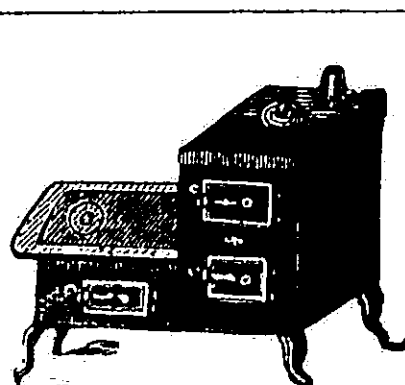
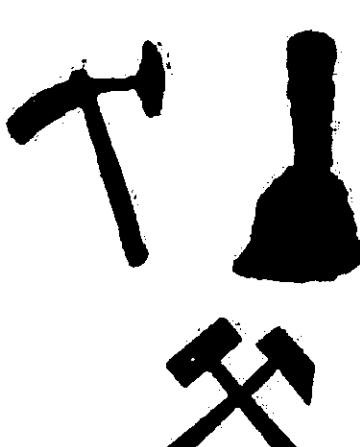
Kitünő kaszák jótállás mellett.

**UJ VASKERESKEDÉS.**

**FRANK VIKTOR**

vaskereskedése  
SZARVAS, Kossuth Lajos-utca  
(Nyicsik-féle épületben.)

Vaságyak és sodrony ágybetétek.

Szoba-sürgöny berendezések.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát a legpontosabb kiszolgálás mellett u. m.:

**Vas, lakatosáru, szerszám, konyhafőlszerelések;**  
valódi alpacca evő eszközök; különféle kályhák és tüzhelyek.  
**Varró- és gazdasági gépek, gépszijak;**  
Géprészek és technikai cikkek.

20 évi gyakorlati jártassága a gépészi szakban. — Utasítással bár-  
kinak díjmentesen szolgál.

Sack-ekék és ekekések, szeoska- és répvágók.  
Vizmentes ponyvák és zsákok; egyensúly- tized- és százados mérlegek.  
**Különféle festékek, olajok és padlómáz.**

Alkalmi ajándékok dús választékban.

**Gyomorbetegeknek!**

Mindazoknak, a kik meghűlés, vagy túlterhelés, ugyszintén nehezen emészt-  
hető, vagy meleg, vagy hideg ételek, vagy rendetlen életmód által gyomorbajt, ugymint:

**Gyomor-katarus, gyomor göres,**

gyomor fájdalom, nehéz emészthetőség, vagy elnyálkásodásban szenvednek, ezen házi-  
szer ajánlatik, melynek kitünő hatása éveken kipróbálva lett. Ezen biztos szer az

**Ullrich Huber-féle gyógyfü bor.**

Ezen gyógyfü-bor kitünő gyógyhatásu füvekből és tiszta borból lett készítve,  
feléleszti az emésztő szerveket, az embernél elősegíti az emésztést és kitünő hatással  
van a vérképződésre.

Időjekorán való használatnál a gyomorbaj már csirájában el lett fojtva. Azért  
igyekezzünk kellő időben használatba venni. Szimptomák, mint; fejfájás, bűfögés,  
gyomorégés, felfúvódás és hányás, mely idült gyomorbajnál sürűbben előfordul,  
elmulik nehányszori ivás után.

**Szélrekedés** és ennek következtében előforduló szívdobogás és álmatlanság,  
máj- és vesebaj gyorsan javul. Gyógyfübor kitünő hatással van az emésztésre, könnyű  
székletelést idéz elő, eltávolít kártékony anyagot a gyomor és belekből.

Aszott, sápadt kinézés, vérszegénység, elgyengülés rendszeren rossz emésztés  
következményei, rossz vérképződés és májbaj következtében. Étvágyhiány, ideges  
lehangeltság, ugyszintén ismétlődő fejfájás és álmatlan éjszakák sok embert vittek a  
sírhoz. Gyógyfübor az elgyengült életet feléleszti. Gyógyfübor elősegíti  
az étvágyat, ezáltal könnyíti az emésztést és a táplálkozást, elősegíti az anyag cserét,  
jó hatással van a vérképződésre és az izgatott idegeket lecsillapítja, növeli az élet-  
kedvet. Ezt bizonyítja számos elismerés es köszönő nyilatkozat.

Gyógyfübor kapható üvegenként 3 és 4 koronáért következő gyógyszertárakban:  
Gyula, Kétegyháza, Elek, Székudvar. Kisjenő, Vadász, Sarkad, Kőtegyán, Doboz,  
Békés, Mező-Berény, B.-Csaba, Uj Kigyós Apácza, Megyes-Bodzás, Kunágota,  
Revermes, Mácsa, Szt.-Márton, Zimánd, Zaránd, Boros Jenő, Csermő, Apáti, Nagy-  
Szalonta, Marcziháza, Zsadány, Okány, Vésztő, Szeghalom, Körös Ladány, Körös  
Tarcsa, Gyoma, Endrőd, Kondoros, N.-Szénás, Csorvás, Tót-Komlós, M.-Kovácskútza  
Batorya, P.-Sz. Tornyai, Kurtics. Uj-Szent-Anna, Komlós Ó-Szent-Anna, Pankoa,  
Bokszeg, Tenke, Komádi, Csökmő, Déva-Ványa, Orosháza, Arad, Nagyvárad. Ugy  
Magyarország minden kisebb helyiségeibe és nagyobb városaiba.

Utánzóokra figyelemmel legyünk!

Tessék kérni

**Ullrich Huber-féle gyógyfübor.**

Nyomatott a „Szarvas és Vidéke“ gyorsnyitóján.